

**Девятая Конференция государств – участников
Конвенции о запрещении разработки,
производства и накопления запасов
бактериологического (биологического)
и токсинного оружия и об их уничтожении
по рассмотрению действия Конвенции**

2 February 2024
Russian
Original: English

Женева, 28 ноября — 16 декабря 2022 года

Краткий отчет (частичный)* о 1-м заседании,

состоявшемся во Дворце Наций в Женеве в понедельник, 28 ноября 2022 года, в 10 ч 00 мин

Временный Председатель: г-жа Накамицу (заместитель Генерального секретаря и Высокий представитель по вопросам разоружения)

Председатель: г-н Бенчини (Италия)

Содержание

Открытие Конференции

Избрание Председателя

Принятие повестки дня

Представление заключительного доклада Подготовительного комитета

Принятие Правил процедуры

Просьбы об участии в работе Конференции

Избрание заместителей Председателя Конференции и председателей и заместителей председателей Комитета полного состава, Редакционного комитета и Комитета по проверке полномочий

Полномочия представителей на Конференции

а) Назначение Комитета по проверке полномочий

Утверждение кандидатуры Генерального секретаря Конференции

Программа работы

Обращение Генерального секретаря Организации Объединенных Наций

* В соответствии с правилом 42 Правил процедуры Конференции, по заседаниям или частям заседаний, которые были посвящены рассмотрению пункта 10 а) повестки дня «Общие прения», кратких отчетов не составлялось.

В настоящий отчет могут вноситься поправки. Поправки должны быть изложены в пояснительной записке, а также внесены в один из экземпляров отчета. Поправки должны направляться в течение одной недели с момента выпуска настоящего документа в Секцию управления документооборотом (DMS-DCM@un.org).

Любые исправленные отчеты об открытых заседаниях этой Конференции будут переизданы по техническим причинам после окончания Конференции.



Заседание открывается в 10 ч 10 мин.

Открытие Конференции

1. **Временный Председатель**, выступая от имени Генерального секретаря Организации Объединенных Наций, объявляет открытой девятую Конференцию государств — участников Конвенции о запрещении разработки, производства и накопления запасов бактериологического (биологического) и токсинного оружия и об их уничтожении по рассмотрению действия Конвенции.

Избрание Председателя

2. **Временный Председатель** говорит, что на своем заседании в апреле 2022 года Подготовительный комитет девятой Конференции по рассмотрению действия Конвенции решил рекомендовать, чтобы на девятой Конференции по рассмотрению действия Конвенции председательствовал Постоянный представитель Италии при Конференции по разоружению г-н Леонардо Бенчини при том понимании, что Группа неприсоединившихся и других государств сохраняет за собой свое ротационное право председательствовать на десятой Конференции по рассмотрению действия Конвенции.

3. *Г-н Бенчини (Италия) избирается Председателем путем аккламации.*

4. **Председатель** говорит, что он хотел бы поблагодарить государства-участники за их поддержку и доверие к нему. Пандемия коронавирусной инфекции (COVID-19) задержала работу обзорной Конференции на один год и сократила время, имеющееся для подготовки. Однако он уверен, что, несмотря на эти трудности, Конференция выполнит задачи, возложенные на нее в соответствии с Конвенцией, и добьется успешного и значимого результата. Результатом подготовительных мероприятий перед Конференцией стал ряд рабочих документов, многие из которых содержат конкретные предложения, готовые к принятию. Благодаря Программе спонсорства Конвенции был достигнут высокий уровень участия в региональных подготовительных совещаниях. Количество сообщений по линии мер укрепления доверия, которые были представлены в течение одного года, — в общей сложности 95 — было самым высоким за всю историю. В 2022 году к Конвенции присоединилось 1 государство, в результате чего общее число государств-участников достигло 184.

Принятие повестки дня (BWC/CONF.IX/1)

5. **Председатель** говорит, что предварительная повестка дня (BWC/CONF.IX/1) для девятой обзорной Конференции сопровождается аннотированной предварительной повесткой дня (BWC/CONF.IX/1/Add.1), подготовленной Группой имплементационной поддержки. Предварительная повестка дня не содержит отдельного подпункта по финансовым вопросам, который можно обсудить в рамках пункта 13 «Прочие вопросы». Пункты 10–13 представляют собой основную часть работы Конференции. Он предлагает Конференции принять предварительную повестку дня, рекомендованную Подготовительным комитетом.

6. *Повестка дня принимается.*

Представление заключительного доклада Подготовительного комитета (BWC/CONF.IX/PC/10)

7. **Председатель** представляет заключительный доклад Подготовительного комитета (BWC/CONF.IX/PC/10) и с удовлетворением сообщает, что все решения и рекомендации Комитета были приняты консенсусом в духе сотрудничества и доброй воли. Он выражает признательность всем делегациям, участвовавшим в работе Комитета. Он предлагает Конференции с удовлетворением принять к сведению заключительный доклад Подготовительного комитета.

8. *Решение принимается.*

Принятие правил процедуры (BWC/CONF.IX/2)

9. **Председатель** предлагает Конференции рассмотреть проект правил процедуры, рекомендованный Подготовительным комитетом (BWC/CONF.IX/2), и привлекает ее внимание к пунктам 31–34 заключительного доклада Комитета, в которых Комитет рекомендовал поправки в правила 5 и 8 и в пункт 2 правила 43. В отношении правила 5 Комитет рекомендовал, чтобы обзорная Конференция избрала не одного, а двух заместителей Председателя для Редакционного комитета. В отношении правила 8 Комитет рекомендовал, чтобы Генеральный комитет Конференции состоял из Председателя и 20 заместителей Председателя Конференции, председателей и заместителей Председателя Комитета полного состава, Редакционного комитета и Комитета по проверке полномочий, трех координаторов региональных групп и представителей трех правительств-депозитариев. В отношении пункта 2 правила 43 Комитет рекомендовал, чтобы комитеты могли принять решение провести некоторые заседания открытыми.

10. *Правила процедуры с внесенными в них поправками были принимаются.*

Просьбы об участии в работе Конференции

11. **Председатель** говорит, что Джибути, Израиль, Коморские Острова и Южный Судан, которые не являются участниками Конвенции, ходатайствовали о предоставлении им статуса наблюдателя в соответствии с пунктом 2 правила 44 Правил процедуры. Он говорит, что, насколько он понимает, Конференция согласна удовлетворить эти просьбы.

12. *Решение принимается.*

13. **Председатель** говорит, что о предоставлении статуса наблюдателя в соответствии с положениями пункта 4 правила 44 Правил процедуры ходатайствовали ряд специализированных учреждений и международных организаций. Некоторые также просили о возможности представить свои мнения в письменном виде в соответствии с Правилами процедуры. Это следующие учреждения и организации: Африканские центры по контролю и профилактике заболеваний, Всемирная организация здравоохранения, Всемирная организация охраны здоровья животных, Европейский союз, Международная организация уголовной полиции (Интерпол), Международный комитет Красного Креста, Международный центр генной инженерии и биотехнологии, Организация американских государств, Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ), Организация по запрещению химического оружия, Организация Североатлантического договора (НАТО), Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций и Шанхайская организация сотрудничества. Он говорит, что, насколько он понимает, Конференция согласна удовлетворить эти просьбы.

14. *Решение принимается.*

15. **Председатель** горячо приветствует национальных экспертов из развивающихся стран, которые участвуют в работе Конференции по линии Программы спонсорства в рамках Конвенции. Их присутствие является важным шагом на пути к достижению цели более широкого участия и разнообразия. Он призывает экспертов принять активное участие в дебатах Конференции.

Избрание заместителей Председателя Конференции и председателей и заместителей председателей Комитета полного состава, Редакционного комитета и Комитета по проверке полномочий

16. **Председатель** говорит, что согласно правилу 5 Правил процедуры и пункту 27 заключительного доклада Подготовительного комитета Конференция должна избрать 20 заместителей Председателя в составе 10 членов Группы неприсоединившихся и других государств, 6 членов Западной группы и 4 членов Группы восточноевропейских государств.

17. После консультаций в различных региональных группах были выдвинуты следующие кандидатуры:

- Группа неприсоединившихся и других государств: Гватемала, Доминиканская Республика, Ирак, Иран (Исламская Республика), Китай, Куба, Малави и Панама;
- Западная группа: Германия, Испания, Канада, Франция, Швейцария и Япония;
- Группы восточноевропейских государств: Казахстан, Латвия, Словения и Хорватия.

18. Данный пункт повестки дня будет оставаться открытым до выдвижения еще двух кандидатур от Группы неприсоединившихся и других государств.

19. **Г-н Воронцов** (Российская Федерация) говорит, что он хотел бы привлечь внимание Конференции к тому факту, что одно государство пытается ущемить права Российской Федерации в рамках Группы восточноевропейских государств по чисто политическим причинам. Ее действия направлены на дискриминацию его страны и неоправданное ограничение ее неотъемлемого права участвовать в работе органов Конвенции, включая Бюро девятой обзорной Конференции, и продиктованы желанием подорвать конструктивный вклад Российской Федерации в деятельность в рамках Конвенции. Такое недобросовестное поведение подрывает авторитет и эффективность Группы восточноевропейских государств и Конвенции в целом. Действия вышеупомянутого государства также направлены на то, чтобы подтолкнуть его делегацию к принятию ответных мер и блокированию создания Бюро. Российская делегация не поддастся на подобную провокацию. Для обеспечения бесперебойного проведения Конференции и с учетом других факторов, включая финансовые трудности, с которыми сталкивается Конференция, его делегация не возражает против других кандидатур от Группы восточноевропейских государств. В отличие от делегации вышеупомянутого государства, российская делегация руководствуется не скрытыми мотивами, а стремлением к успеху Конференции и принятию консенсусного итогового документа.

20. В условиях нынешней политической ситуации и антироссийской политики, проводимой вышеупомянутым государством на всех международных форумах, ситуация в Группе восточноевропейских государств вряд ли будет разрешена. Российская Федерация не намерена мириться с такой ситуацией, но и не желает препятствовать субстантивной работе Конференции. По этой причине она решила выйти из Группы восточноевропейских государств и учредить новую региональную группу в рамках Конвенции, которая будет известна как «Группа одного». Государствам-участникам и Группе имплементационной поддержки следует принять во внимание решение его страны при организации будущей работы в рамках Конвенции. Новая региональная группа имеет тот же статус, что и все другие региональные группы. Это решение не создает прецедента и не влечет за собой каких-либо последствий в плане деятельности Российской Федерации в органах Организации Объединенных Наций или ее членства в Группе восточноевропейских государств в контексте Организации Объединенных Наций в целом и должно быть отражено в заключительном документе девятой обзорной Конференции.

21. **Председатель**, принимая к сведению заявление, сделанное представителем Российской Федерации, говорит, что если нет возражений, то он будет считать, что Конференция согласна избрать указанные государства-участники в качестве заместителей Председателя путем аккламации.

22. *Указанные государства-участники избираются в качестве заместителей Председателя путем аккламации.*

23. **Председатель** говорит, что на пост Председателя Комитета полного состава была выдвинута посол Республики Молдова Татьяна Молчан, а на пост одного из заместителей Председателя — г-н Андреас Бильгери из Австрии. На пост Председателя Редакционного комитета была выдвинута г-жа Сара Линдегрэн из Швеции. На посты Председателя и заместителя Председателя Комитета по проверке полномочий были соответственно выдвинуты Представитель Южной Африки и г-н Али Сезгин Ишилак из Турции.

24. *Г-жа Молчан (Республика Молдова) и г-н Бильгери (Австрия) избираются соответственно Председателем и заместителем Председателя Комитета полного состава путем аккламации.*

25. *Г-жа Линдегрэн (Швеция) избирается Председателем Редакционного комитета путем аккламации.*

26. *Представитель Южной Африки и г-н Ишилак (Турция) избираются соответственно Председателем и заместителем Председателя Комитета по проверке полномочий путем аккламации.*

27. **Председатель** говорит, что заполнены не все посты. Он настоятельно призывает региональные группы как можно скорее завершить процесс выдвижения кандидатур.

Полномочия представителей на Конференции

а) Назначение Комитета по проверке полномочий

28. **Председатель** говорит, что в соответствии с правилом 3 Правил процедуры, помимо Председателя и заместителя Председателя Комитета по проверке полномочий, Конференция должна назначить пять его членов. На основе консультаций он предлагает назначить представителей Казахстана, Республики Корея, Сербии и Финляндии, а также представителя еще одного государства-участника, кандидатуру которого еще предстоит выдвинуть. Он говорит, что, насколько он понимает, Конференция принимает назначение названных государств-участников.

29. *Решение принимается.*

Утверждение кандидатуры Генерального секретаря Конференции

30. **Председатель** говорит, что согласно пункту 40 доклада Подготовительного комитета Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций временно назначил Генеральным секретарем Конференции руководителя Группы имплементационной поддержки Конвенции о биологическом оружии г-на Даниэля Фикса.

31. Он говорит, что, насколько он понимает, Конференция желает утвердить эту кандидатуру.

32. *Решение принимается.*

Программа работы (BWC/CONF.IX/3)

33. **Председатель**, привлекая внимание к предварительной программе работы, содержащейся в документе BWC/CONF.IX/3, говорит, что программа носит лишь ориентировочный характер и требует того, чтобы делегации проявляли гибкость в интересах наиболее эффективного управления работой Конференции. Он говорит, что, насколько он понимает, Конференция желает принять ориентировочную программу работы.

34. *Решение принимается.*

Обращение Генерального секретаря Организации Объединенных Наций

35. **Генеральный секретарь**, выступая в заранее записанном видеообращении, заявляет, что прошло 50 лет с тех пор, как мировое сообщество выступило единым фронтом и заявило, что преднамеренное использование болезней в качестве оружия составляет оскорбление для человечества. Признавая, что Конвенция по биологическому оружию подтверждает совесть человечества и что она остается столь же важной, как и прежде, он призывает Конференцию поставить сохранение мира во главу угла своих усилий по обеспечению того, чтобы научные достижения не использовались во враждебных целях. Конференции следует также обновить свои представления о проверке и соблюдении, с тем чтобы противостоять современным угрозам, поскольку мир кардинально изменился за последние пять десятилетий.

В заключение, он подчеркивает, что Конференция должна располагать финансовыми и людскими ресурсами, необходимыми ей для выполнения своей важной работы. Пришло время перекрыть все пути к разработке и применению биологического оружия, окончательно покончив с угрозой, которую оно создает.

36. **Г-жа Накамицу** (заместитель Генерального секретаря и Высокий представитель по вопросам разоружения) говорит, что пандемия коронавирусной инфекции (COVID-19) продемонстрировала тот губительный вред, который может причинить распространение инфекционных болезней во всем мире, дополнительно высветила значимость биобезопасности и биозащиты и продемонстрировала тот хаос, к которому может привести преднамеренное использование биологических агентов в качестве оружия войны или террора.

37. Конвенция о биологическом оружии служит главной международной основой для противодействия угрозе биологической войны. В ней кодифицирована строгая и давняя норма, согласно которой применение биологического оружия противоречит совести человечества. К счастью, ни одна страна в настоящее время не заявляет о желании приобрести биологическое оружие и не утверждает, что нуждается в нем по соображениям национальной безопасности. Однако растущая напряженность во всем мире привела к геополитическому кризису, который поставил под угрозу многостороннее разоружение. Поэтому международному сообществу следует сохранять бдительность, особенно с учетом того, что в последние годы были подорваны нормы, направленные против применения других запрещенных видов оружия.

38. Девятая обзорная Конференция дает государствам важнейшую возможность объединиться для укрепления Конвенции. Они могли бы сделать это, рассмотрев действия по крайней мере в четырех областях. Во-первых, они могли бы обеспечить действенность положений Конвенции для поддержания мирного научного сотрудничества, повышения транспарентности исследований и содействия благотворному применению новых технологий. Государствам следует создать надежные механизмы для поддержки национального осуществления, а также для расследования предполагаемых нарушений и реагирования на них. Во-вторых, государствам следует укрепить секретариат Конвенции, обеспечив его преданным своему делу персоналом, обладающим большими возможностями для проведения информационно-пропагандистской работы, оказания помощи, сотрудничества, профессиональной подготовки и наращивания потенциала. В-третьих, государствам следует принять решение о надлежащем финансировании вышеупомянутых шагов, согласившись на значительное увеличение бюджета Конвенции. В-четвертых, государствам следует изучить способы проверки соблюдения обязательств по Конвенции. Необходимо взаимодействовать со следующим поколением специалистов по биобезопасности в вопросе о том, как использовать инструменты современной науки для разработки политически приемлемого протокола по проверке.

39. Несмотря на нынешние геополитические вызовы, она считает, что Конференция может достичь существенного и значимого прогресса, выйдя за рамки статус-кво, существовавшего на протяжении многих лет. Она призывает все делегации проявлять гибкость и целеустремленность, вести переговоры добросовестно и всегда иметь в виду более масштабную цель — предотвращение враждебного изучения биологии.

Дискуссия, отраженная в настоящем кратком отчете, завершается в 11 ч 00 мин.